

UPUTE SURADNICIMA

U časopisu *Miscellanea Hadriatica et Mediterranea* Odjela za povijest Sveučilišta u Zadru objavljuju se radovi povijesne tematike i ostalih srodnih područja koji obrađuju jadranske i sredozemne teme. Časopis će objavljivati i kritike radova koji se bave ovom tematikom. Ne prihvaćaju se već objavljeni radovi ili radovi istodobno ponuđeni nekom drugom časopisu.

Molimo izdavače i autore da nam šalju knjige, časopise, separate i slično, u kojima se obrađuje povijesna, arheološka, povijesno-umjetnička, klasično-filološka i slična problematika kako bismo ih prikazali u rubrici "Ocjene i prikazi".

Časopis izlazi jednom godišnje.

Rukopisi se predaju u digitalnom obliku na casopismhm@gmail.com ili na jednu od niže navedenih e-mail adresa. Poželjno je da tekst bude napisan u Microsoft Word programu, slovima Times New Roman, veličine 12 te da bude dvostrukog proreda (a u bilješkama Times New Roman 10 i 1,5-struki prored). Veličina priloga nije ograničena. Naslov rada ne bi smio biti duži od 60 slovnih znakova. Po potrebi, Uredništvu se dostavlja i otisnuta verzije rukopisa na adresu: *Miscellanea Hadriatica et Mediterranea*, Sveučilište u Zadru, Odjel za povijest, Obala kralja Petra Krešimira IV., 2, HR - 23000 Zadar.

Bilješke se pišu na dnu stranice. Moraju biti umetnute odgovarajućom računalnom zapovjedi. Ako rukopis sadrži posebne znakove (npr.: tekst na grčkom), bilo bi poželjno dotične dijelove teksta poslati i u pdf formatu ili otisnute na papiru, pri čemu bi te fraze bilo preporučljivo istaknuti markerom.

Prihvaćaju se radovi napisani na hrvatskom ili na nekom od svjetskih stranih jezika (engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski); međutim, budući da se časopis tiska dvojezično, preporučljivo je da rad već bude na stranom jeziku. Rukopisi se šalju već lektorirani.

Autore se moli da rukopisu prilože i:

- **kraći nacrtak** (*abstract*) - najviše do 1/3 kartice (tj. najviše do 600 znakova) - na jeziku na kojemu je rad napisan i na engleskome,
- **ključne riječi** (najviše do 10 pojmova) na jeziku na kojemu je rad napisan i na engle-

REDACTION NOTES

Journal *Miscellanea Hadriatica et Mediterranea* published by Department of History, University of Zadar, publishes papers in history and similar scholarly disciplines dealing with the Adriatic and Mediterranean topics, as well as reviews of works dealing with these topics. Redaction would appreciate receiving any publication (book, journal, offprint and similar) dealing with history, archaeology, art history, classical philology and similar, so these could be reviewed in the journal.

The journal is published once a year.

Manuscripts are to be sent in digital form to casopismhm@gmail.com or either of the below listed e-mail addresses. Text should preferably be written in Microsoft Word programme, using Times New Roman font (size 12) and having double line spacing (Times New Roman 10 and 1.5 line spacing in footnotes). There are no limits concerning the length of contribution itself; however, title should not exceed 60 characters in length. If necessary, printed version of the manuscript can be sent to the Redaction (*Miscellanea Hadriatica et Mediterranea*, Sveučilište u Zadru, Odjel za povijest, Obala kralja Petra Krešimira IV., 2, HR - 23000 Zadar).

Notes are footnotes (at the bottom of the page) and not endnotes. They should be inserted using the appropriate computer command.

If the manuscript contains particular characters (such as, Greek text, and similar), a pdf or printed version of the text might be required, and it is warmly recommended that phrases with such characters would be highlighted.

The Redaction accepts texts written in Croatian or in some major foreign language (English, German, French, Italian, and Spanish); however, since the journal is bilingual, foreign language is preferable. Manuscripts should already be proofread when sent to the Redaction.

Contributors are also kindly requested to **add to the manuscript:**

- **abstract** - not exceeding 1/3 of the page length (i.e. up to 600 characters) - written in the same language as the contribution and in English;
- **key words** (10 or less) written in the same

skome; pojmovi ključnih riječi odvajaju se točka-zarezom;

- **popis literature** i/ili povijesnih vrela. Ukoliko su u radu ili pri izradi popisa literature korištene skraćeniice, tada se prilaže i **popis skraćeniica**. Poželjno bi bilo da su skraćeniice usklađene sa sustavom citiranja u *Année Philologique* (http://www.annee-philologique.com/files/sigles_fr.pdf).

Ilustracije (fotografije, crteži, grafikoni, karte, i sl.) koje prate tekst trebaju biti digitalne (najmanje 300 dpi) i spremljene u .TIFF ili .JPG formatu. Tako pripremljene ilustracije predaju se Uredništvu na casopismhm@gmail.com ili na jednu od niže navedenih e-mail adresa. Preporučljivo je da dokumenti ilustracija budu imenovani po načelu: vrsta ilustracije, njen redni broj te prezime autora (npr.: Sl. 1 Horvat; T. II, 2 Juric; App. 1 Anic, i sl.). Kad je rad djelo više od jednog autora, dovoljno je navesti samo prezime prvoga. Ukoliko žele, autori mogu u rukopisu označiti mjesta na kojima žele da se nalaze ilustracije tako što će na njima napisati legendu ilustracije i istaknuti ju markerom. Rukopisu treba priložiti i **legende uz ilustracije**, na jeziku na kojemu je rad napisan i na engleskome.

Upute za citiranje

1) Svi radovi citirani u rukopisu moraju biti ujedinjeni u **Popisu literature**. Djela se slažu prema abecednom redoslijedu prezimena autora (a ako ih je više, tada prema prezimenu prvoga autora). Ukoliko popis literature sadrži više djela istoga autora, tada se naslovi navode kronološkim redoslijedom, od najstarijeg do najnovijeg. Ukoliko je jedan autor zastupljen u istoj godini s više od jednog naslova, uz broj godine treba upisati dodatne slovne oznake.

Korištena literatura načelno se može podijeliti na više kategorija. Kod svih tih kategorija kurzivom se ističe naslov knjige (monografije), časopisa, zbornika, enciklopedije i sl. (drugim riječima, naslov koji se nalazi na koricama sveska cjelovite knjige). Prilikom navođenja članka u časopisu, zborniku, ..., obvezno se navodi i raspon stranica na kojima je otisnut dotični članak. U popisu literature ne navode se stranice iz knjiga - točni brojevi stranica koji su konzultirani za izradu rukopisa pišu se u bilješkama, a ovdje se samo pružaju bibliografski podaci o djelu.

language as the contribution and in English; key words are to be separated by semicolon;

- **bibliography** with the reference list and/or the list of literary sources. In addition, if abbreviations were used either in the literature list or in the contribution itself, than an **abbreviation list** should also be added. It is preferable to use abbreviations as defined in *Année Philologique* (http://www.annee-philologique.com/files/sigles_fr.pdf).

Illustrations (photographs, drawings, charts, maps and similar) accompanying the texts should be digital (300 dpi at least) and saved in .TIFF or .JPG format and are to be sent to the Redaction to casopismhm@gmail.com or either of the below listed e-mail addresses. It is highly recommended for files to be named in format: illustration type, its number and the author's surname (i.e. Fig. 1 Smith; Pl. II, 2 Evans; App. 1 Mueller). If there would be two or more authors, then the surname of solely the first author would be used. Places in manuscript in which authors would like images to appear could be marked with highlighted full captions of intended illustrations. **Full captions of illustrations**, written in the same language as the contribution and in English should also be added to the manuscript.

Citation instructions

1) All publications quoted in the manuscript should be included as a reference list in the **Bibliography**. Works should be listed according to the alphabetical order of authors' surnames (or of the first author's surname, if a publication has more authors), and according to the chronological order, if there are several titles of the same author(s), starting with the earliest and ending with the latest. If some authors would be listed with more titles in a single year, then additional signs (letters of alphabet) should be added to the year number.

Although these titles would belong, generally speaking, in several different bibliographic categories, in all of them the Italics should be used for titles of books (monographs), journals, collective monographs, encyclopaedias and similar (in other words, for titles printed on volume covers). When writing titles of articles published in journals, collective monographs and similar, the authors sho-

Ukoliko se razlikuju godina izdanja i stvarna godina tiskanja, tada se godina tiskanja stavlja u zagrade nakon godine izdanja.

Prilikom citiranja web-stranice, navode se najprije autor (inicijal imena i prezime) i godina te njezin naslov, ako ga ima, a ako ga nema, samo točna i cjelovita URL ili web adresa i datum kad je bila korištena; ako sama stranica već ima vlastite upute kako ju treba citirati, tada ste obvezni točno se pridržavati tih uputa.

Primjeri:

Monografija

M. SUIĆ 1981 – Mate Suić, *Zadar u starom vijeku*, Zadar, 1981 (Prošlost Zadra, knj. I).

J. J. WILKES 1969 – John J. Wilkes, *Dalmatia*, London: Routledge, 1969.

Članak u časopisu

S. ČAČE 2002 – Slobodan Čače, O ranijim grčkim imenima mjesta na istočnom Jadranu, *Folia onomastica Croatica*, 11, Zagreb, 2002, 53–76.

M. KOZLIČIĆ 2001 – Mithad Kozličić, The defensive system of Adriatic navigation, *Histria antiqua*, 6, Pula, 2000 (2001), 49–124.

J. MEDINI 1980 – Julijan Medini, Provincia Liburnia, *Diadora*, 9, Zadar, 1980, 363–441.

Rad u zborniku

A. KURILIĆ 2007 – Anamarija Kurilić, Sarcophagus of Priscus et Cinnamia from Novalja, Croatia (AE 1994, 1372): dabet fisco and not dabet episcopo, in: *Acta XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae (Barcelona, 3.-8. 9. 2002)*, eds. M. Mayer Olivé, G. Baratta & A. Guzmán Almagro, Barcelona, 2007, 807–814.

Uredničke knjige

Les routes de l'Adriatique antique ..., 2006 – *Putovi antičkog Jadrana: geografija i gospodarstvo. Radovi s Okruglog stola održanog u Zadru od 18. do 22. rujna 2001.*, eds. S. Čače, A. Kurilić & F. Tassaux, Bordeaux – Zadar: Institut Ausonius (Bordeaux, France) – Sveučilište u Zadru (Hrvatska), 2006.

Web-stranice

P. M. ALLISON 2004 – Penelope M. Allison, *Pompeian Households: An On-line Companion*,

uld also, at the end, give the page-span within which the paper was published. However, page numbers from books (monographs) are not to be given in Bibliography/Reference list.

If the edition year is different from the actual printing year, then the latter should be placed in parenthesis after the edition year.

When writing web-pages addresses, the following order should be respected: author (first name initial and the last name), creation year and title (if present; if not, this part is omitted), exact and entire URL or web address, and the visiting date; however, if the page defined its own citation rules, the authors are obliged to follow their instructions.

Examples:

Book (monograph)

M. SUIĆ 1981 – Mate Suić, *Zadar u starom vijeku*, Zadar, 1981 (Prošlost Zadra, knj. I).

J. J. WILKES 1969 – John J. Wilkes, *Dalmatia*, London: Routledge, 1969.

Article in journal

S. ČAČE 2002 – Slobodan Čače, O ranijim grčkim imenima mjesta na istočnom Jadranu, *Folia onomastica Croatica*, 11, Zagreb, 2002, 53–76.

M. KOZLIČIĆ 2001 – Mithad Kozličić, The defensive system of Adriatic navigation, *Histria antiqua*, 6, Pula, 2000 (2001), 49–124.

J. MEDINI 1980 – Julijan Medini, Provincia Liburnia, *Diadora*, 9, Zadar, 1980, 363–441.

Article in collective monograph (proceedings of a symposium, and similar)

A. KURILIĆ 2007 – Anamarija Kurilić, Sarcophagus of Priscus et Cinnamia from Novalja, Croatia (AE 1994, 1372): dabet fisco and not dabet episcopo, in: *Acta XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae (Barcelona, 3.-8. 9. 2002)*, eds. M. Mayer Olivé, G. Baratta & A. Guzmán Almagro, Barcelona, 2007, 807–814.

Collective monographs

Les routes de l'Adriatique antique ..., 2006 – *Putovi antičkog Jadrana: geografija i gospodarstvo. Radovi s Okruglog stola održanog u Zadru od 18. do 22. rujna 2001.*, eds. S. Čače, A. Kurilić & F. Tassaux,

2004, <http://www.stoa.org/projects/ph/home>
(pregledano 27. svibnja 2007.)

Djelo s više od četiri autora

Ž. TOMIČIĆ *et alii*, 2005 – Željko Tomičić, Marko Dizdar, Bartol Šiljeg & Darija Ložnjak Dizdar, Ilok - Dvor knezova Iločkih. Rezultati istraživanja 2004., *Annales Instituti Archaeologici*, 1, 2005, 9–13.

2) Antičke i srednjovjekovne literarne izvore treba citirati sukladno kraticama navedenima u *Oxford Classical Dictionary* (v. <http://classics.oxfordre.com/page/abbreviation-list/> ili <http://classics.oxfordre.com/fileasset/images/ORECLA/OCD.ABBREVIATIONS.pdf>).

Ukoliko je potrebno (tj. ukoliko je korišten veći broj različitih izdanja), sastavlja se i popis korištenih izdanja literarnih izvora; u suprotnom, izdanja se uvrštaju u popis ostale literature.

Popis izdanja antičkih i srednjovjekovnih literarnih izvora sastavlja se abecednim popisom autora i njihovih djela (a u skladu sa standardima citiranja kako ih nalazimo u *Oxford Classical Dictionary*). Skraćena imena autora i djela postavlja se iznad popisa njihovih korištenih izdanja, koja se nižu kronološkim redom, od najstarijeg izdanja do najnovijeg. Ukoliko se navodi više izdanja iz iste godine, slažu se abecednim redom (prve riječi u naslovu).

Primjeri

Gai, *Inst.*

Gai Institutiones or Institutes of Roman Law by Gaius, with a Translation and Commentary by the late Edward Poste, M. A. Fourth edition, revised and enlarged by E. A. Whittuck, M. A. B. C. L., with an historical introduction by A. H. J. Greenidge, D. Litt. (Oxford: Clarendon Press, 1904).

Gaj. Institucije, dvojezično izdanje, preveo i predgovor napisao Obrad Stanojević, Beograd: Nolit, 1982

Plin., *N.h.*

Caii Plinii Secundi Naturalis historiae libri tricesimiseptimi et ultimi finis impressi. Venetiis: Per Nicolaum Jenson Gallicum, 1472.

C. Plinii Secundi Naturalis Historia. D. Detlefsen

Bordeaux – Zadar: Institut Ausonius (Bordeaux, France) – Sveučilište u Zadru (Hrvatska), 2006.

Web-pages

P. M. ALLISON 2004 – Penelope M. Allison, *Pompeian Households: An On-line Companion*, 2004, <http://www.stoa.org/projects/ph/home> (visited on May 27th 2007)

Work of more than four authors

Ž. TOMIČIĆ *et alii* 2005 – Željko Tomičić, Marko Dizdar, Bartol Šiljeg & Darija Ložnjak Dizdar, Ilok - Dvor knezova Iločkih. Rezultati istraživanja 2004., *Annales Instituti Archaeologici*, 1, 2005, 9–13.

2) Ancient and medieval literary sources should be quoted in the manuscript according to abbreviations listed in *Oxford Classical Dictionary* (cf. <http://classics.oxfordre.com/page/abbreviation-list/> or <http://classics.oxfordre.com/fileasset/images/ORECLA/OCD.ABBREVIATIONS.pdf>). When/if necessary (i.e., when larger number of various editions was used) a list of editions of literary sources may be included in the bibliography/reference list; otherwise such editions are included in regular bibliography/reference list.

List of ancient and medieval literary sources is made in alphabetical order of authors and their works (according to standards of citing defined in *Oxford Classical Dictionary*). Below the abbreviation of the author's name and work follows a list of used editions, put in chronological order (from the oldest edition to the latest). When there are more editions from the same year, then they are put in the alphabetical order (of the first word of their respective titles).

Examples:

Gai., *Inst.*

Gai Institutiones or Institutes of Roman Law by Gaius, with a Translation and Commentary by the late Edward Poste, M. A. Fourth edition, revised and enlarged by E. A. Whittuck, M. A. B. C. L., with an historical introduction by A. H. J. Greenidge, D. Litt. (Oxford: Clarendon Press, 1904).

Gaj. Institucije, dvojezično izdanje, preveo i predgovor napisao Obrad Stanojević, Beograd: Nolit, 1982

recensuit. Vol. I. Libri I-VI. Berolini apud Weidmannos MDCCCLXVI.

3) U **bilješkama** se citira inicijalom imena i prezimenom autora napisanima kapitalom, nakon čega slijede godina, dvotočka i brojevi stranica (bez navođenja skraćenice “str.”, “p.”, “S.” i sl.), odnosno odrednica citirane ilustracije:

M. SUIĆ 1981: 128.

M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI.

S. ČAČE 2002: 75, Fig. 1.

Unutar teksta članka citira se na isti način kao u bilješkama, pri čemu se podaci upisuju unutar zagrada:

(M. SUIĆ 1981: 128).

(M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI).

(S. ČAČE 1992, 75: Fig. 1).

Kad se citira više djela, međusobno se odvajaju točka-zarezom (M. SUIĆ 1981: 128; M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI).

Za dodatne upute obratite se na adresu Uredništva:

Miscellanea Hadriatica et Mediterranea
Sveučilište u Zadru
Odjel za povijest
Obala kralja Petra Krešimira IV., 2
HR – 23000 Zadar

E-mail: akurilic@unizd.hr
(akurilic2011@gmail.com)
Tel: 385 (0)23 200-515
Mob.: 385 (0)98 665-675

Plin., *N.h.*

Caii Plinii Secundi Naturalis historiae libri tricesimiseptimi et ultimi finis impressi. Venetiis: Per Nicolaum Jenson Gallicum, 1472.

C. Plinii Secundi Naturalis Historia. D. Detlefsen recensuit. Vol. I. Libri I-VI. Berolini apud Weidmannos MDCCCLXVI.

3) In **footnotes**, works are quoted by the initial and surname of the author(s), written in capital letters, followed by: year, colon and pages (without abbreviations “p.”, “S.” or similar), and/or illustration reference(s):

M. SUIĆ 1981: 128.

M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI.

S. ČAČE 2002: 75, Fig. 1.

The same rule is observed if/when quoting in the text itself; in such case the citation should be placed within the round parenthesis:

(M. SUIĆ 1981: 128).

(M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI).

(S. ČAČE 1992, 75: Fig. 1).

If more than one work is quoted, they are to be separated by semicolons (M. SUIĆ 1981: 128; M. KOZLIČIĆ 2001: Pl. XI).

For any additional information, contact the Redaction address:

Miscellanea Hadriatica et Mediterranea
Sveučilište u Zadru
Odjel za povijest
Obala kralja Petra Krešimira IV., 2
HR – 23000 Zadar

E-mail: akurilic@unizd.hr
(akurilic2011@gmail.com)
Phone: 385 (0)23 200-515
Mobile phone: 385 (0)98 665-675

